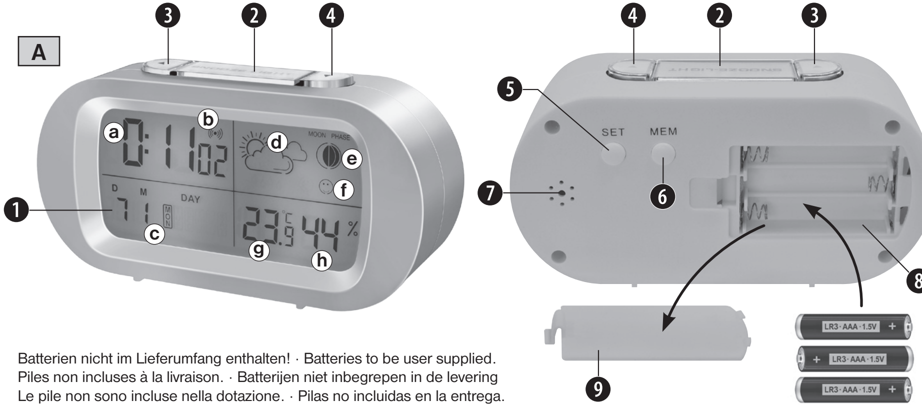
BRESSER® MyTime Duo

Art. No. 80-10020 / 80-10021

LCD-Wecker mit Wetter-/Temperaturanzeige
LCD Alarm Clock with weather/temperature display
Réveil numérique avec affichage de la météo/température
Digitale wekker met weer/temperatuurweergave
Sveglia digitale con indicazione meteo/temperatura
Despertador digital con indicador meteorológico y temperatura



- DE BEDIENUNGSANLEITUNG
- GB INSTRUCTION MANUAL
- FR MODE D'EMPLOI
- NL HANDLEIDING
- IT ISTRUZIONI PER L'USO
- ES INSTRUCCIONES DE USO



Batterien nicht im Lieferumfang enthalten! · Batteries to be user supplied.
Piles non incluses à la livraison. · Batterijen niet inbegrepen in de levering
Le pile non sono incluse nella dotazione. · Pilas no incluidas en la entrega.

Zu dieser Anleitung

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.
Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen bestimmt!

Allgemeine Sicherheitshinweise

GEFAHR von Körperschäden!

Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!
Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine

Stromquelle (Batterien) betrieben werden. Lassen Sie Kinder beim Umgang mit dem Gerät nie unbeaufsichtigt! Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!
Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen! Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

BRANDGEFAHR!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

! HINWEIS!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus!
Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder unterschiedlich hoher Kapazität. Entfernen Sie Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!
Keinesfalls normale, nicht wieder aufladbare Batterien aufladen! Sie können in Folge des Ladens explodieren.
Für Spannungsschäden in Folge falsch eingelegter Batterien übernimmt der Hersteller keine Haftung!

LIEFERUMFANG

Wecker (A), Bedienungsanleitung
Es werden 3 Batterien vom Typ AAA benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten)

TEILEÜBERSICHT

1. LC Display im Standard-Modus mit folgenden Anzeigewerten
   a. Aktuelle Uhrzeit, b. Wecksymbol,
   c. Datum/Monat/Tag, d. Wetteranzeige
   e. Mondphase, f. Raumklimaindikator, g. Temperatur
   h. Luftfeuchtigkeit
2. SNOOZE-LIGHT Taste
3. ▲ Taste
4. ▼ Taste
5. SET Taste
6. MEM Taste
7. Lautsprecher
8. Batteriefach
9. Abdeckung des Batteriefachs

BATTERIEN EINSETZEN

Es werden 3 Batterien vom Typ AAA benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten).
Entfernen Sie die Abdeckung (9) vom Batteriefach (8).
Setzen Sie 3 Alkaline-Batterien vom Typ AAA entsprechend der Angabe zur Polarität im Batteriefach ein.
Verschließen Sie das Batteriefach mit der Abdeckung.

FUNKTIONEN

Die einzelnen Modelle unterscheiden sich nur in der Gehäusefarbe. Die nachfolgenden Funktionen sind für alle Varianten gleich.

SNOOZE-LIGHT Taste (2)

Taste drücken, um die Hintergrundbeleuchtung für ca. 5 Sek. einzuschalten.

Taste bei Alarm drücken, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. (1-20 Minuten Zeitintervall einstellbar)

SET Taste (5)

Drücken, um zwischen folgenden Darstellungsmöglichkeiten zu wählen:

Aktuelle Uhrzeit › Weckzeit

SET Taste im Zeit- oder Weckzeit-Modus ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um die Uhrzeit oder Weckzeit einzustellen.

▲ und ▼ Taste (3/4)

▲ Taste (3) drücken, um im Einstellungsmodus einen Wert zu erhöhen, oder ▼ Taste (4) drücken, um einen Wert zu verringern.

▲ Taste im Weckzeitmodus drücken, um Weckfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

MEM Taste (6)

Taste drücken, um maximalen, minimalen oder aktuelle Temperaturwerte anzuzeigen.

Einstellen von Datum, 12- oder 24-Stunden-Anzeige und Uhrzeit

Halten Sie die SET Taste (5) ca. 2 Sek. gedrückt. Die Jahreszahl blinkt. Drücken Sie die ▲ (3) oder ▼ Taste (4), um die gewünschte Jahreszahl einzustellen.

SET Taste erneut drücken. Die Monatsanzeige blinkt. Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um den gewünschten Monat einzustellen.

SET Taste erneut drücken. Die Datumsanzeige blinkt. Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um das gewünschte Datum einzustellen.

SET Taste erneut drücken. Die Anzeige für den 12/24-Stunden-Modus blinkt. Im 12-Stunden-Modus wird ‚PM‘ für die Nachmittagsstunden angezeigt. Für die Morgen-

stunden wird kein ‚PM' angezeigt. Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um den 12- (12hr) oder 24-Stunden-Modus (24hr) einzustellen.
SET Taste erneut drücken. Die Stundenanzeige blinkt. Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die gewünschte Stundenzahl einzustellen.
SET Taste erneut drücken. Die Minutenanzeige blinkt. Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die gewünschte Minutenzahl einzustellen.
SET Taste erneut drücken, um den Einstellungsmodus zu verlassen.

▼ Taste im Anzeigemodus drücken, um zwischen der Anzeige in °C oder °F zu wechseln.

Weckzeit einstellen
SET Taste (5) drücken, um in den Weckzeitmodus zu wechseln.
Im Weckzeitmodus die SET Taste ca. 2 Sek. Gedrückt halten, um in den Einstellungsmodus für die Weckzeit zu wechseln.
Die Stundenanzeige blinkt. Drücken Sie die ▲ (3) oder ▼ Taste (4), um die gewünschte Stundenzahl einzustellen. Im 12-Stunden-Modus wird ‚PM' für die Nachmittagsstunden angezeigt.
SET Taste erneut drücken. Die Minutenanzeige blinkt. Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die gewünschte Minutenzahl einzustellen.
SET Taste erneut drücken. Die Anzeige für das Zeitintervall der Schlummerfunktion blinkt. Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um das gewünschte Zeitintervall (1-20 Minuten einstellbar) einzustellen.
SET Taste erneut drücken, um den Einstellmodus zu verlassen.

Weckfunktion aktivieren oder deaktivieren

SET Taste (5) drücken um in den Weckzeitmodus zu wechseln.

▲ Taste (3) drücken, um die Weckfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Das Wecksymbol ((•)) wird im Display angezeigt, wenn die Weckfunktion aktiviert ist.

RESET

Im Falle einer Fehlfunktion oder unnormalen Anzeige entnehmen Sie die Batterien vollständig und legen Sie diese danach wieder ein. So werden alle Einstellungen gelöscht und das Gerät auf den Auslieferungszustand zurückgesetzt.

WARTUNG/REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle (Batterien entfernen)!

Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit! Entfernen Sie Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet und können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes bezeichnet, „Cd" steht für Cadmium, „Hg" steht für Quecksilber und „Pb" steht für Blei.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Eine „Konformitätserklärung" in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Bresser GmbH erstellt worden. Diese kann auf Anfrage jederzeit eingesehen werden.

About this Instruction Manual

These operating instructions are to be considered a component of the device.

Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use.

Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/ user of the product.

The device is intended only for indoor use.

General Warnings

RISK of bodily injury!

Children should only use the device under adult supervision. Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a CHOKING HAZARD.

This device contains electronic components that operate via a power source (batteries). Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the RISK OF AN ELECTRIC SHOCK.
Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.

⚠ RISK OF FIRE/EXPLOSION!

Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.

! NOTE!

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
Protect the device from severe shocks!
Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.
Never recharge normal, non-rechargeable batteries. This could lead to explosion during the charging process.
The manufacturer is not liable for damage related to improperly installed batteries.

DELIVERY CONTENTS

Alarm clock (A), instruction manual
3 pieces of "AAA" batteries are used (user supplied).

PARTS OVERVIEW

❶ LC Display in standard mode, showing
a. Current time, b. Alarm symbol,
c. Date/Month/Day, d. Weather display
e. Moon phase, f. Indoor climate indicator
g. Temperature, h. Humidity

❷ SNOOZE-LIGHT button

❸ ▲ button

❹ ▼ button

❺ SET button

❻ MEM button

❼ Loudspeaker

❽ Battery compartment

❾ Battery compartment cover

BATTERY INSTALLATION

Uses 3 pieces of „AAA" battery (user supplied).
Remove the cover (9) from the battery compartment (8).
Insert 3 pieces „AAA" Alkaline battery according to the polarity indicated in the battery compartment.
Close the compartment with the cover.

FUNCTIONS

The different models differ only in colour. All models have the same functions as they are listed below.

SNOOZE-LIGHT button (2)

Press to turn on the backlight for 5 seconds.
Press to activate the snooze function when alarm goes off. (1-20 minutes are available)

SET button (5)

Press to toggle among the following displays:

Time with Second › Alarm Clock
Press and hold the SET button for approx. 2 seconds in either the Clock or the Alarm Clock mode to change the time or alarm time.

▲ and ▼ button (3/4)
Press ▲ (3) to increase or ▼ (4) to decrease the value of a setting when in the setting mode.
Press the ▲ button in the alarm clock mode to activate or deactivate the alarm.

MEM button (6)
Press to toggle between the maximum, minimum and current temperature readings.

Set date, 12 or 24 hour display and time
Press and hold the SET button (5) for approx. 2 seconds. The year mode will blink. Press the ▲ (3) to increase or ▼ button (4) to reach the desired year.
Press the SET button again. the month mode will blink. Press the ▲ or ▼ button to reach the desired month.
Press the SET button again. The date will begin to blink. Press the ▲ or ▼ button to reach the desired date.
Press the SET button again. The 12/24hr mode will blink. If in 12hr mode the 'PM' indicator will show afternoon hours. The 'PM' indicator will not show for morning hours. Press the ▲ or ▼ button to reach the desired 12hr or 24hr mode.
Press the SET button again. The hour will begin to blink. Press the ▲ or ▼ button to reach the desired hours.
Press SET button again, then minute will blink. Press the ▲ or ▼ button to reach the desired minutes.
Press the SET button again to exit setting mode.

Press ▼ button in display mode to switch between °C or °F.

Set single alarm
Press SET button (5) enter Alarm mode.
Press and hold the SET button for 2 seconds in the Alarm mode to enter the setting mode.
The hour will begin to blink. Press the ▲ (3) or ▼ button (4) to reach the desired hour. In 12hr mode the PM indicator will light for afternoon hours.
Press the SET button again. The minute will begin to blink. Press the ▲ or ▼ button to reach the desired minute.
Press the SET button again. The time interval display for the snooze function will begin to blink. Press the ▲ or ▼ button to reach the desired time interval (1-20 minutes are available).
Press the SET button again to exit the single alarm setting mode.

Activate or deactivate single alarm
Enter the Alarm mode by pressing the SET button (5) once in the Time mode.
Press the ▲ (3) button to activate or deactivate the alarm. The alarm symbol ((•)) will light up when the alarm is activated.

RESETTING THE UNIT

In case of malfunction or abnormal display, take out and re-install the batteries again. All settings will be cleared and reset to their default values.

MAINTENANCE/CLEANING

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove batteries).
Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.
Protect the device from dust and moisture. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

DISPOSAL

Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

Do not dispose of electronic devices in the household garbage!
As per Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your used batteries as required by law – at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive.
Batteries that contain toxins are marked with a sign and a chemical symbol. "Cd" = cadmium, "Hg" = mercury, "Pb" = lead.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Bresser GmbH has issued a "Declaration of Conformity" in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. This can be viewed any time upon request.

A propos de ce manuel

Le présent mode d'emploi doit être considéré comme faisant partie intégrante de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi.

Conservez celui-ci afin de pouvoir le réutiliser ultérieurement le cas échéant. En cas de revente ou de cession de l'appareil, le mode d'emploi doit être remis à tout propriétaire ou utilisateur suivant du produit.

Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation en intérieur.

Consignes générales de sécurité

RISQUE de dommages corporels !

Les enfants ne doivent utiliser cet appareil que sous surveillance. Maintenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage (sacs plastiques, bandes en caoutchouc, etc.) ! RISQUE D'ETOUFFEMENT !

Cet appareil contient des pièces électroniques raccordées à une source d'alimentation électrique (batteries). Ne jamais laisser les enfants manipuler l'appareil sans surveillance ! L'utilisation de l'appareil doit se faire exclusivement comme décrit dans ce manuel, faute de quoi un RISQUE d'ELECTROCUTION peut exister !

L'écoulement de l'électrolyte d'une batterie peut entraîner des blessures par brûlure due à l'acidité du produit ! Evitez tout contact de l'électrolyte avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincez abondamment et immédiatement les parties du corps concernées en utilisant de l'eau claire et consultez un médecin dans les meilleurs délais.

RISQUE D'EXPLOSION / D'INCENDIE !

Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. N'utilisez que les batteries conseillées. L'appareil et

les batteries ne doivent pas être court-circuitées ou jeter dans le feu ! Toute surchauffe ou manipulation inappropriée peut déclencher courts-circuits, incendies voire conduire à des explosions !

! REMARQUE !

Ne pas démonter l’appareil ! En cas de défaut, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Celui-ci prendra contact avec le service client pour, éventuellement, envoyer l’appareil en réparation.
Ne pas exposer l’appareil aux chocs !
N‘utilisez que les batteries conseillées. Remplacez toujours les batteries trop faibles ou usées par un jeu complet de nouvelles batteries disposant de toute sa capacité. N’utilisez pas de batteries de marques, de types ou de capacités différentes. Les batteries doivent être enlevées de l’appareil lorsque celui-ci est destiné à ne pas être utiliser pendant un certain temps !
Ne jamais recharger de piles normales non rechargeables ! Les piles à usage unique peuvent exploser lorsqu’elles sont rechargées.
Le fabricant récuse toute responsabilité en cas de dommage résultant d’une alimentation électrique inappropriée due à des batteries mal insérées!

VOLUME DE LIVRAISON

Réveil (A), mode d’emploi
3 piles de type AAA sont nécessaires (non incluses à la livraison).

APERÇU DES PIÈCES

❶ écran LCD en mode standard avec les valeurs d’affichage suivantes
a. heure actuelle, b. symbole de réveil
c. date/mois/jour, d. affichage de la météo
e. phase de la lune, f. indicateur du climat ambiant

g. température, h. humidité de l’air

❷ touche SNOOZE-LIGHT
❸ touche ▲
❹ touche ▼
❺ touche SET
❻ touche MEM
❼ haut-parleur
❽ compartiment à piles
❾ couvercle du compartiment à piles

INSÉRER LA PILE

3 piles de type AAA sont nécessaires (non incluses à la livraison).
Retirez le couvercle (9) du compartiment à piles (8).
Insérez 3 piles alcalines de type AAA dans le compartiment à piles en respectant la polarité indiquée.
Refermez le compartiment à piles à l’aide du couvercle.

FONCTIONS

La seule différence entre les divers modèles, c’est la couleur de leur boitier. Les fonctions suivantes sont identiques pour toutes les variantes.

Touche SNOOZE-LIGHT (2)
Appuyez sur la touche afin d’allumer le rétroéclairage pendant env. 5 secondes.
Lorsque le réveil retentit, appuyez sur la touche afin de déclencher la fonction rappel d’alarme. (Réglable pour un intervalle de temps de 1 à 20 minutes)

Touche SET (5)
Appuyez sur cette touche afin de sélectionner une des options d’affichage suivantes :
Heure actuelle › heure de réveil
En mode heure ou réveil, appuyez sur la touche pendant env. 2 secondes afin de régler l’heure ou l’heure de réveil.

Touche ▲ et ▼ (3/4)
En mode configuration, appuyez sur la touche ▲ (3) afin d'augmenter une valeur ou bien sur la touche ▼ (4) afin de diminuer une valeur.
En mode réveil, appuyez sur la touche ▲ Tafin d'activer ou de désactiver la fonction de réveil.

Touche MEM (6)
Appuyez sur cette touche afin d'afficher les valeurs de température maximales, minimales ou actuelles.

Réglage de la date, de l'affichage en mode 12 ou 24 heures et de l'heure
Appuyez sur la touche SET (5) pendant env. 2 secondes. L'affichage de l'année clignote. Appuyez sur la touche ▲ (3) ou sur la touche ▼ (4) afin de régler l'année souhaitée.
Appuyez à nouveau sur la touch SET. L'affichage des mois clignote. Appuyez sur la touche ▲ ou sur la touche ▼ afin de régler le mois souhaité.
Appuyez à nouveau sur la touch SET. L'affichage de la date clignote. Appuyez sur la touche ▲ ou sur la touche ▼ afin de régler la date souhaitée.
Appuyez à nouveau sur la touche SET. L'affichage du mode 12/24 heures clignote. En mode 12 heures, « PM » s'affiche l'après-midi. Le matin, « PM » ne s'affiche pas.
Appuyez sur la touche ▲ ou sur la touche ▼ afin de régler le mode 12 heures (12hr) ou le mode 24 heures (24hr).
Appuyez à nouveau sur la touch SET. L'affichage des heures clignote. Appuyez sur la touche ▲ ou sur la touche ▼ afin de régler l'heure souhaitée.
Appuyez à nouveau sur la touche SET. L'affichage des minutes clignote. Appuyez sur la touche ▲ ou sur la touche ▼ afin de régler les minutes souhaitées.
Appuyez à nouveau sur la touche SET afin de quitter le mode configuration.

En mode affichage, appuyez sur la touche ▼ afin de passer de °C à °F ou vice versa.

Régler l'heure de réveil
Appuyez sur la touche SET (5) afin de passer en mode réveil.
En mode réveil, appuyez sur la touche SET pendant env. 2 secondes afin de passer en mode configuration de l'heure de réveil.
L'affichage des heures clignote. Appuyez la touche ▲ (3) ou la touche ▼ (4) afin de régler l'heure souhaitée. En mode 12 heures, « PM » s'affiche l'après-midi.
Appuyez à nouveau sur la touche SET. L'affichage des minutes clignote. Appuyez sur la touche ▲ ou sur la touche ▼ afin de régler les minutes souhaitées.
Appuyez à nouveau sur la touche SET. L'affichage de l'intervalle de temps de la fonction rappel d'alarme clignote. Appuyez sur la touche ▲ ou sur la touche ▼ afin de régler l'intervalle de temps souhaité (entre 1 et 20 minutes).
Appuyez à nouveau sur la touche SET afin de quitter le mode configuration.

Activer ou désactiver le mode réveil
Appuyez sur la touche SET (5) afin de passer en mode réveil.
Appuyez la touche ▲ (3) afin d'activer ou de désactiver la fonction de réveil. Le symbole de réveil ((•)) s'affiche à l'écran lorsque la fonction de réveil est activée.

RÉINITIALISATION
En cas d'un dysfonctionnement ou d'un affichage anormal, retirez complètement les piles et remettez-les en place. De cette façon, tous les réglages sont effacés et l'appareil est réinitialisé avec les réglages par défaut.

MAINTENANCE/NETTOYAGE
Avant de nettoyer l'appareil, veuillez le couper de son alimentation électrique (enlevez les batteries) !
Ne nettoyez l'appareil que de l'extérieur en utilisant un chiffon sec. Ne pas utiliser de liquides de nettoyage, afin

d'éviter d'endommager les parties électroniques.
Protégez l'appareil de la poussière et de l'humidité ! Les batteries doivent être retirées de l'appareil lorsque celui-ci est destiné à ne pas être utilisé un certain temps.

ELIMINATION

Eliminez l'emballage en triant les matériaux. Pour plus d'informations concernant les règles applicables en matière d'élimination de ce type des produits, veuillez vous adresser aux services communaux en charge de la gestion des déchets ou de l'environnement.

Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les appareils électriques et électroniques et ses transpositions aux plans nationaux, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et être recyclés dans le respect des réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.

En conformité avec les règlements concernant les piles et les piles rechargeables, jeter ces produits avec les déchets ménagers normaux est strictement interdit. Veuillez à bien déposer vos piles usagées dans des lieux prévus à cet effet par la Loi, comme un point de collecte locale ou dans un magasin de détail (une élimination de ces produits avec les déchets domestiques constituerait une violation des directives sur les piles et batteries).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Bresser GmbH a émis une « déclaration de conformité » conformément aux lignes directrices applicables et aux normes correspondantes. Celle-ci peut être consultée à tout moment sur demande.

Over deze handleiding

Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het apparaat.

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing aandachtig door.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Wanneer het apparaat wordt verkocht of doorgegeven, dient de gebruiksaanwijzing aan de volgende eigenaar / gebruiker van het product te worden overgedragen.

Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis!

Algemene waarschuwingen

GEVAAR voor verwondingen!

Kinderen mogen dit toestel alleen onder toezicht gebruiken. Verpakkingsmaterialen (Plastic zakken, elastiekjes, etc.) uit de buurt van kinderen houden! Er bestaat VERSTIKKINGSGEVAAR!

Dit toestel bevat elektronische onderdelen die door een elektriciteitsbron (batterijen) worden gevoed. Houd kinderen bij het gebruiken van dit toestel altijd onder toezicht! Het toestel mag alleen gebruikt worden zoals in de handleiding wordt beschreven, anders bestaat er GEVAAR op een STROOMSTOOT!

Uitgelopen batterijzuur kan tot corrosieve brandwonden leiden! Vermijd contact van het batterijzuur met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel de getroffen lichaamsdelen bij contact met het zuur onmiddellijk met ruim helder water af en raadpleeg een arts.

BRAND-/EXPLOSIEGEVAAR!

Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Gebruik uitsluitend de aanbevolen batterijen. Sluit het apparaat en de batterijen niet kort en gooi deze niet in het vuur! Te hoge temperaturen en ondeskundig gebruik kunnen leiden tot kortsluitingen, branden en zelfs explosies!

! OPMERKING!

Neem het toestel niet uit elkaar! Neem bij defecten a.u.b. contact op met de verkoper. Deze zal contact opnemen met een servicecenter en kan het toestel indien nodig voor reparatie terugsturen.
Stel het apparaat niet bloot aan schokken of trillingen!
Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Vervang zwakke of lege batterijen alleen door een set nieuwe batterijen met volledige capaciteit. Gebruik geen batterijen van verschillende merken, types of capaciteiten samen. Verwijder de batterijen uit het toestel wanneer deze langere tijd niet gebruikt wordt!
Laad in geen geval normale, niet weer oplaadbare batterijen op! Deze kunnen bij het opladen exploderen.
De fabrikant is niet aansprakelijk voor de gevolgen van spanningsschade door verkeerd geplaatste batterijen!

INBEGREPEN

Wekker (A), gebruiksaanwijzing
3 batterijen type AAA vereist (niet inbegrepen in levering)

OVERZICHT ONDERDELEN

❶ LCD display in standaard modus met de volgende weergaven:
 a. Actuele tijd, b. Weksymbool, c. Datum/maand/dag,
 d. Weersinformatie, e. Maanfase, f. Indicator binnenklimaat
 g. Temperatuur, h. Luchtvochtigheid
❷ SNOOZE-LIGHT knop
❸ ▲ knop
❹ ▼ knop
❺ SET knop
❻ MEM knop
❼ Luidspreker
❽ Batterijvakje
❾ Deksel voor batterijvakje

BATTERIJEN PLAATSEN

Er zijn 3 batterijen type AAA vereist (niet inbegrepen in de levering).
Verwijder het deksel (9) van het batterijvakje (8).
Plaats 3 alkalinebatterijen type AAA, en let daarbij op de polariteit zoals aangegeven in het batterijvakje.
Sluit het batterijvak met het deksel.

FUNKTIES

De modellen verschillen alleen van elkaar in de kleur van de buitenkast. De volgende functies zijn voor alle varianten gelijk.

SNOOZE-LIGHT knop (2)

Druk de knop in om de achtergrondverlichting gedurende ca. 5 seconden in te schakelen.
Druk deze knop in als de wekker gaat om de sluimerfunctie te activeren (tijdsinterval in te stellen van 1-20 minuten).

SET knop (5)

Druk deze knop in om tussen de volgende weergavemogelijkheden te kiezen:
Actuele tijd › wektijd. Houd de SET knop in de tijd- of wekmodus ca. 2 seconden ingedrukt om de tijd of de wektijd in te stellen.

▲ en ▼ knop (3/4)

Druk op de ▲ knop (3) om in de instellingsmodus een waarde te verhogen, of op de ▼ knop (4) om een waarde te verlagen. Druk in de wekmodus op de ▲ knop om de wekfunctie te activeren of te deactiveren.

MEM Taste (6)

Druk deze knop in om de maximale, minimale of actuele temperatuur weer te geven.

Instellen van de datum, 12 of 24 uurs-weergave en tijd.

Houd de SET Taste (5) ca. 2 seconden ingedrukt. Het jaartal knippert. Druk op de ▲ (3) of ▼ Tknop (4) om het gewenste jaartal in te stellen.
Druk de SET knop nogmaals in. De maandweergave knippert. Druk op de ▲ of ▼ knop om de gewenste maand in te stellen.
Druk nogmaals de SET knop in. De datumweergave knippert. Druk op de ▲ of ▼ knop om de gewenste datum in te stellen.
Druk nu opnieuw de SET knop in. De weergave voor 12/24 uurs-modus knippert. In de 12 uurs-modus wordt „PM“ weergegeven voor de middaguren. Voor de ochtenduren wordt geen „PM“ weergegeven. Druk op de ▲ of ▼ knop om de 12 (12hr) of 24 uurs-modus (24hr) in te stellen.
Druk nogmaals de SET knop in. De uurweergave knippert. Druk op de ▲ of ▼ knop om het gewenste uur in te stellen.
Druk de SET knop nogmaals in. De minutenweergave knippert. Druk op de ▲ of ▼ knop om de gewenste minuut in te stellen.
Druk nu opnieuw de SET knop in om de instellingsmodus te verlaten.

Druk in de weergavemodus de ▼ knop in om te wisselen tussen een weergave in °C of in °F.

Wektijd instellen

Druk op de SET knop (5) om naar de wektijdmodus te schakelen.
Houd in de wektijdmodus de SET knop ca. 2 seconden ingedrukt om in de instellingsmodus naar de wektijd te wisselen.
De uurweergave knippert. Druk op de ▲ (3) of ▼ knop om

het gewenste uur in te stellen. In de 12 uurs-modus wordt "PM" weergegeven voor de middaguren.
Druk de SET knop nogmaals in. De minutenweergave knippert. Druk op de ▲ of ▼ knop om de gewenste minuut in te stellen.
Druk de SET knop nogmaals in. De weergave voor het tijdsinterval voor de sluimerfunctie knippert. Druk op de ▲ of ▼ knop om het gewenste tijdsinterval (van 1-20 minuten) in te stellen.
Druk nu opnieuw de SET knop in om de instellingsmodus te verlaten.

Wekfunctie activeren of deactiveren

Druk op de SET knop (5) om naar de wektijdmodus te schakelen.
Druk op de ▲ knop (3) om de wekfunctie te activeren of te deactiveren. Het weksymbool ((•)) wordt op de display weergegeven als de wekfunctie geactiveerd is.

RESET

Haal in geval van een storing of abnormale weergave de batterijen uit het apparaat en plaats deze daarna opnieuw in het batterijvak. Zo worden alle instellingen gewist en worden de fabrieksinstellingen hersteld.

ONDERHOUD/REINIGING

Koppel het toestel los van de stroomvoorziening (batterijen verwijderen) voordat u het reinigt!
Reinig het toestel alleen uitwendig met een droge doek. Gebruik geen vloeistoffen, om schade aan de elektronica te vermeiden.
Bescherm het toestel tegen stof en vocht! Verwijder de batterijen uit het toestel wanneer deze langere tijd niet gebruikt wordt.

AFVAL

Scheid het verpakkingsmateriaal voordat u het weggooit. Informatie over het correct scheiden en weggooien van afval kunt u bij uw gemeentelijke milieudienst inwinnen.

Gooi elektronische apparaten niet bij het huisvuil! Volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG over elektrische en elektronische apparaten en de toepassing hiervan in nationale wetten moeten afgedankte elektrische apparaten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden afgevoerd.

Batterijen en accu's mogen niet worden weggegooid in de vuilnisbak. U bent wettelijk verplicht om gebruikte batterijen in te leveren. U kunt de gebruikte batterijen in onze winkel of in de onmiddellijke omgeving, bijv. bij gemeentelijke Inzamelpunten gratis inleveren.

Batterijen en accu's zijn gemarkeerd met een doorgestreepte vuilnisbak en het chemische symbool van de verontreinigingende stoffen: "Cd" staat voor Cadmium, "Hg" staat voor Kwik en "Pb" voor Lood.

EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Een "conformiteitsverklaring" in overeenstemming met de van toepassing zijnde richtlijnen en overeenkomstige normen is door Bresser GmbH afgegeven. Deze kan elk moment op aanvraag worden ingezien.

Informazioni sul presente manuale

Questo manuale d'uso va considerato parte integrante dell'apparecchio. Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione le indicazioni di sicurezza e il manuale d'uso. Conservare il manuale d'uso per poterlo utilizzare di nuovo in un secondo momento. Se si vende o si cede l'apparecchio, consegnare il manuale d'uso ad ogni successivo possessore/utilizzatore del prodotto.

L'apparecchio è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo in ambienti chiusi!

Avvertenze di sicurezza generali

PERICOLO di danni alla persona!

I bambini possono utilizzare l'apparecchio soltanto sotto la vigilanza di un adulto. Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) fuori dalla portata dei bambini! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Questo apparecchio contiene componenti elettronici azionati da una sorgente di corrente (batterie). Non consentire ai bambini di utilizzare l'apparecchio senza supervisione! L'utilizzo deve avvenire soltanto conformemente a quanto descritto nella guida, in caso contrario esiste il PERICOLO di SCOSSA ELETTRICA!

La fuoriuscita dell'acido della batteria può causare corrosione! Evitare che l'acido della batteria entri in contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido, sciacquare immediatamente le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi ad un medico.

PERICOLO DI INCENDIO/ESPLOSIONE!

Non esporre l'apparecchio a temperature elevate. Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Non cortocircuitare o buttare nel fuoco l'apparecchio e le batterie! Un surriscaldamento oppure un utilizzo non conforme può provocare cortocircuiti, incendi e persino esplosioni!

! NOTA!

Non smontare l’apparecchio! In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Egli provvederà a contattare il centro di assistenza e se necessario a spedire l’apparecchio in riparazione.
Non esporre l’apparecchio a scosse!
Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Sostituire le batterie scariche o usate sempre con una serie di batterie nuove completamente cariche. Non utilizzare batterie di marche, tipi o livelli di carica diversi. Togliere le batterie dall’apparecchio nel caso non venga utilizzato per un periodo prolungato!
Non tentare mai di ricaricare batterie normali non ricaricabili, poiché potrebbero esplodere.
Il produttore declina ogni responsabilità per i danni causati dalla tensione a seguito dell’inserimento erroneo delle batterie.

ACCESSORI IN DOTAZIONE

Sveglia (A), istruzioni per l’uso
Sono necessarie 3 pile di tipo AAA (non comprese in dotazione).

COMPONENTI

❶ Display LC in modalità standard con indicazione dei seguenti valori
  a. Orario attuale, b. Simbolo della sveglia,
  c. Data/mese/giorno, d. Indicazione del tempo meteorologico
  e. Fase lunare, f. Indicatore del clima interno, g. Temperatura
  h. Umidità atmosferica
❷ Tasto SNOOZE-LIGHT
❸ Tasto ▲
❹ Tasto ▼
❺ Tasto SET
❻ Tasto MEM
❼ Altoparlante

❽ Vano batterie
❾ Coperchio del vano batterie

SOSTITUZIONE DELLE PILE

Sono necessarie 3 pile di tipo AAA (non comprese in dotazione).
Rimuovere il coperchio (9) dal vano batterie (8).
Inserire 3 batterie alcaline di tipo AAA secondo le polarità indicate nel vano batterie. Chiudere il vano batterie con il coperchio.

FUNZIONI

I singoli modelli si distinguono solamente per il colore dell'involucro del corpo. Le seguenti funzioni sono identiche per tutte le varianti.

Tasto SNOOZE-LIGHT (2)
Premere il tasto, per accendere la retroilluminazione per circa 5 secondi.
Quando suona la sveglia, premere il tasto, per attivare la funzione snooze (è impostabile un intervallo di 1-20 minuti).

Tasto SET (5)
Premere, per selezionare una delle seguenti possibilità di visualizzazione:
Orario attuale › Orario di sveglia
Tenere premuto per circa 2 secondi il tasto SET nella modalità orario o orario di sveglia, per impostare l'orario o la sveglia.

Tasto ▲ e ▼ (3/4)
Premere il tasto ▲ (3), per aumentare un valore nella modalità di impostazione oppure premere il tasto ▼ > (4), per diminuire il valore.
Premere il tasto ▲ in modalità di sveglia, per attivare la funzione di sveglia o disattivarla.

Tasto MEM (6)
Premere il tasto, per visualizzare i valori di temperatura minima, massima e attuale.

Impostazione di data, visualizzazione a 12 o a 24 ore e orario
Tenere premuto il tasto SET (5) per circa 2 secondi. Il numero dell'anno lampeggia. Premere il tasto ▲ (3) oppure ▼ (4), per impostare il numero di anno desiderato.
Premere ancora una volta il tasto SET. L'indicazione del mese lampeggia. Premere il tasto ▲ oppure ▼, per impostare il mese desiderato.
Premere ancora una volta il tasto SET. L'indicazione della data lampeggia. Premere il tasto ▲ oppure ▼, per impostare la data desiderata.
Premere ancora una volta il tasto SET. L'indicazione per la modalità 12/24 ore lampeggia. Nella modalità a 12 ore, per le ore pomeridiane viene indicato "PM". Per le ore mattutine non viene indicato "PM". Premere il tasto ▲ oppure ▼, per impostare la modalità a 12 ore (12hr) oppure la modalità a 24 ore (24hr).
Premere ancora una volta il tasto SET. L'indicazione delle ore lampeggia. Premere il tasto ▲ oppure ▼, per impostare il numero di ore desiderato.
Premere ancora una volta il tasto SET. L'indicazione dei minuti lampeggia. Premere il tasto ▲ oppure ▼, per impostare il numero di minuti desiderato.
Premere ancora una volta il tasto SET, per uscire dalla modalità di impostazione.

Premere il tasto ▼ nella modalità di visualizzazione, per passare alla visualizzazione in °C o °F.

Impostazione della sveglia
Premere il tasto SET (5), per accedere alla modalità di sveglia.

Nella modalità di sveglia tenere premuto il tasto SET per circa 2 secondi, per accedere alla modalità di impostazione dell'orario della sveglia.
L'indicazione delle ore lampeggia. Premere il tasto ▲ (3) oppure ▼ (4), per impostare il numero di ore desiderato. Nella modalità a 12 ore, per le ore pomeridiane viene indicato "PM".
Premere ancora una volta il tasto SET. L'indicazione dei minuti lampeggia. Premere il tasto ▲ oppure ▼, per impostare il numero di minuti desiderato.
Premere ancora una volta il tasto SET. L'indicazione dell'intervallo di tempo per la funzione snooze lampeggia. Premere il tasto ▲ oppure ▼, per impostare l'intervallo di tempo desiderato (impostabile da 1 a 20 minuti).
Premere ancora una volta il tasto SET, per uscire dalla modalità di impostazione.

Attivazione o disattivazione della funzione di sveglia
Premere il tasto SET (5), per accedere alla modalità di sveglia. Premere il tasto ▲ (3), per attivare la funzione di sveglia o disattivarla. Il simbolo della sveglia ((•)) appare visualizzato sul display, quando la funzione di sveglia è attiva.

RESET
In caso di malfunzionamento o di anomalie nella visualizzazione, rimuovere le pile completamente e inserirle da capo. In questo modo si cancellano tutte le impostazioni e viene ripristinato lo stato che l'apparecchio aveva alla consegna.

MANUTENZIONE/PULIZIA
Prima di procedere con la pulizia, staccare l'apparecchio dalla sorgente di corrente (rimuovere le batterie)!
Pulire l'apparecchio soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare liquidi detergenti per evitare danni ai componenti elettronici.
Proteggere l'apparecchio dalla polvere e dall'umidità!

Togliere le batterie dall'apparecchio nel caso non venga utilizzato per un periodo prolungato!

SMALTIMENTO

Smaltire i materiali di imballaggio in maniera differenziata. Le informazioni su uno smaltimento conforme sono disponibili presso il servizio di smaltimento comunale o l'Agenzia per l'ambiente locale.

Non smaltire gli apparecchi elettronici con i rifiuti domestici!

Secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE riguardante gli apparecchi elettrici ed elettronici usati e la sua applicazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettronici usati devono essere raccolti in maniera differenziata e destinati al riciclaggio ecologico.

Le batterie normali e ricaricabili devono essere correttamente smaltiti come sta previsto dalla legge. È possibile tornare batterie inutilizzati presso il punto di vendita o cedere in centri di raccolta organizzati dai comuni per la raccolta gratuitamente.

Le batterie normali e ricaricabili sono contrassegnati con il simbolo corrispondente disposte per lo smaltimento e il simbolo chimico della sostanza inquinante. Per Esempio: ''CD'' sta per il cadmio, il ''Hg'' sta per mercurio e ''Pb'' per il piombo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Bresser GmbH ha redatto una "dichiarazione di conformità" in linea con le disposizioni applicabili e le rispettive norme. Su richiesta, è visionabile in qualsiasi momento.

Sobre este manual

El presente manual de instrucciones se debe considerar parte integrante del aparato.

Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones.

Guarde el presente manual de instrucciones por si necesita volver a utilizarlo más tarde. En caso de venta o entrega a terceros del aparato, se debe entregar el manual de instrucciones al siguiente propietario/usuario del producto.

Advertencias de carácter general

¡PELIGRO de lesiones corporales!

Los niños solo deberían utilizar el aparato bajo supervisión. Mantener los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma) alejadas del alcance de los niños. ¡Existe PELIGRO DE ASFIXIA!

Este aparato contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de electricidad (pilas). No deje nunca que los niños utilicen el aparato sin supervisión. El uso se deberá realizar de la forma descrita en el manual; de lo contrario, existe PELIGRO de DESCARGA ELÉCTRICA.

Si se derrama el ácido de las pilas, este puede provocar abrasiones Evite el contacto del ácido de las baterías con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia abundante y visite a un médico.

¡PELIGRO DE INCENDIO/EXPLOSIÓN!

No exponga el aparato a altas temperaturas. Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato o las pilas! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.

! ¡NOTA!

No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.
No someta el aparato a sacudidas.
Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. Recambie siempre las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas con plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. ¡Hay que retirar las pilas del aparato si no se va a usar durante un periodo prolongado!
No cargar en ningún caso pilas no recargables. Podrían explotar como consecuencia de la carga.
El fabricante no se hace responsable de los daños por tensión como consecuencia de pilas mal colocadas.

CONTENIDO DE LA ENTREGA

Despertador (A), instrucciones de uso
Se necesitan 3 pilas del tipo AAA (no incluidas)

COMPONENTES

❶ Pantalla LC que en el modo estándar muestra los siguientes valores
  a. Hora actual, b. Símbolo del despertador
  c. Fecha/Mes/Día, d. Tiempo
  e. Fase lunar
  f. Indicador de la temperatura ambiente
  g. Temperatura, h. Humedad

❷ Botón SNOOZE-LIGHT
❸ Botón ▲
❹ Botón ▼
❺ Botón SET
❻ Botón MEM
❼ Altavoz

❽ Compartimento de las pilas
❾ Tapa del compartimento de las pilas

COLOCAR LAS PILAS

Se precisan 3 pilas del tipo AAA (no incluidas).
Saque la tapa (9) del compartimento de las pilas (8).
Introduzca las tres pilas alcalinas del tipo AAA siguiendo las indicaciones de su polaridad en el compartimento.
Cierre con la tapa el compartimento de las pilas.

FUNCIONES

Los modelos se diferencian solo por el color de la carcasa. Las siguientes funciones se encuentran en todas las variantes.

Botón SNOOZE-LIGHT (2)
Pulse el botón para activar la iluminación de fondo por unos 5 segundos.
Pulse el botón cuando suene la alarma para activar la función de repetición. (Se puede configurar en intervalos de 1-20 minutos)

Botón SET (5)
Pulse el botón para cambiar entre los siguientes modos de visualización:
Hora actual > Hora alarma
Mantenga el botón SET presionado unos 2 segundos en modo tiempo o modo alarma para cambiar la hora o la alarma.

Botón ▲ y ▼ (3/4)
Pulse el botón ▲ (3) en modo configuración para aumentar el valor o pulse el botón ▼ (4) para reducirlo.
Pulse el botón ▲ en el modo alarma para activar la función del despertador o desactivarla.

Botón MEM Taste (6)
Pulse el botón para mostrar la temperatura mínima, máxima y actual.

Configuración de la fecha, la hora y los modos de visualización 12 o 24 horas

Mantenga presionado el botón SET (5) durante dos segundos. El indicador del año parpadea. Pulse el botón ▲ (3) o ▼ (4) para configurar el año deseado.
Pulse de nuevo el botón SET. El indicador del mes parpadea. Pulse el botón ▲ o ▼ para configurar el mes deseado.
Pulse de nuevo el botón SET. El indicador de la fecha parpadea. Pulse el botón ▲ o ▼ para configurar la fecha deseada.
Pulse de nuevo el botón SET. El indicador para el modo 12-24 horas parpadea. En el modo 12 horas se muestra ''PM'' durante las horas de la tarde. Durante la mañana la indicación ''PM'' no se muestra. Pulse el botón ▲ o ▼ para configurar el modo 12-(12hr) o 24-(24hr) horas.
Pulse de nuevo el botón SET. El indicador de la hora parpadea. Pulse el botón ▲ o ▼ para configurar la hora deseada.
Pulse de nuevo el botón SET. El indicador de los minutos parpadea. Pulse el botón ▲ o ▼ para configurar los minutos deseados.
Pulse de nuevo el botón SET para abandonar el modo de configuración.

Pulse el botón ▼ en modo de visualización para cambiar entre los modos de visualización de °C o °F.

Configurar la hora de la alarma

Pulse el botón SET (5) para cambiar al modo de alarma.
En modo de alarma mantenga presionado el botón SET durante 2 segundos para cambiar al modo de configuración de la alarma.
El indicador de la hora parpadea. Pulse el botón ▲ (3) o ▼ (4) para configurar la hora deseada. En el modo 12 horas se muestra ''PM'' durante las horas de la tarde.
Pulse de nuevo el botón SET. El indicador de los minutos

parpadea. Pulse el botón ▲ o ▼ para configurar los minutos deseados.
Pulse de nuevo el botón SET. El indicador para el intervalo de tiempo de la función de repetición parpadea. Pulse el botón ▲ o ▼ para configurar el intervalo deseado (de 1 a 20 minutos.)
Pulse de nuevo el botón SET para abandonar el modo de configuración.

Activar o desactivar la función del despertador.
Pulse el botón SET (5) para cambiar al modo de alarma.
Pulse el botón ▲ (3) para activar o desactivar la función de alarma del despertador. El símbolo de alarma ((•)) se muestra en la pantalla cunado la función está activada.

RESET

En caso de un funcionamiento no adecuado o anormal saque las pilas completamente y vuélvalas a introducir. De esta manera va a borrar toda la configuración y el aparato volverá a su estado inicial de entrega.

INSTRUCCIONES de limpieza

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la fuente de electricidad (quite las pilas).
Limpie solamente el exterior del aparato con un paño seco. No utilice productos de limpieza para evitar daños en el sistema electrónico.
¡Proteja el aparato del polvo y la humedad! Se deben retirar las pilas del aparato si no se va a usar durante un periodo prolongado.

ELIMINACIÓN

Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental.

¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica!

Conforme a la directiva europea 2002/96/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente.

De acuerdo con la normativa en materia de pilas y baterías recargables, está explicitamente prohibido depositarlas en la basura normal. Por favor, preste atención a lo que la normativa obliga cuando usted quiera deshacerse de estos productos - sobre puntos de recogida municipal o en el mercado minorista (disposición sobre violación de la Directiva en materia de los residuos domésticos- pilas y baterías-).
Las pilas y baterías que contienen productos tóxicos están marcados con un signo y un símbolo químico. "Cd"= cadmio, "Hg"= mercurio, "Pb" = plomo

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD de la Unión Europea (CE)

Bresser GmbH ha emitido una "Declaración de conformidad" de acuerdo con las directrices y normas correspondientes. Dicha declaración se puede consultar en cualquier momento, previa petición.

DE GARANTIE & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen.

Sie wünschen eine ausführliche Anleitung zu diesem Produkt in einer bestimmten Sprache? Dann besuchen Sie unsere Website über nachfolgenden Link (QR Code) für verfügbare Versionen.

Alternativ können Sie uns auch eine E-Mail an die Adresse manuals@bresser.de schicken oder eine Nachricht unter +49 (0) 2872 - 8074-220* hinterlassen. Bitte geben Sie stets Ihren Namen, Ihre genaue Adresse, eine gültige Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie die Artikelnummer und -bezeichnung an.

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB WARRANTY & SERVICE

The regular guarantee period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary guarantee period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

Would you like detailed instructions for this product in a particular language? Then visit our website via the link below (QR code) for available versions.

Alternatively you can also send an email to manuals@bresser.de or leave a message on +49 (0) 28 72 – 80 74-220*. Please always state your name, precise address, a valid phone number and email address, as well as the article number and name.

*Number charged at local rates in Germany (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR GARANTIE ET SERVICE

La durée normale de la garantie est de 2 ans à compter du jour de l'achat. Afin de pouvoir profiter d'une prolongation facultative de la garantie, comme il est indiqué sur le carton d'emballage, vous devez vous enregistrer sur notre site Internet.

Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations concernant la prolongation de la garantie et les prestations de service sur www.bresser.de/warranty_terms.

Vous souhaitez un mode d'emploi détaillé pour ce produit dans une langue spécifique ? Alors consultez notre site Internet à l'aide du lien suivant (code QR) pour voir les versions disponibles.

Vous pouvez également nous envoyer un e-mail à l'adresse manuals@bresser.de ou nous laisser un message au +49 (0) 28 72 – 80 74-220*. Indiquez toujours votre nom, votre adresse exacte, un numéro de téléphone et une adresse e-mail valides ainsi que le numéro de l'article et sa description.

*Numéro d'appel local en Allemagne (le montant des frais par appel téléphonique dépend du tarif de votre opérateur téléphonique) ; les appels depuis l'étranger entrainent des coûts plus élevés.

NL GARANTIE & SERVICE

De reguliere garantieperiode bedraagt 2 jaar en begint op de dag van aankoop. Om gebruik te maken van een verlengde vrijwillige garantieperiode zoals aangegeven op de geschenkverpakking is aangegeven dient het product op onze website geregistreerd te worden.

De volledige garantievoorwaarden en informatie over de verlenging van de garantieperiode en servicediensten kunt u bekijken op www.bresser.de/warranty_terms.

U wenst een uitvoerige gebruikshandleiding voor dit product in een specifieke taal? Bezoek dan onze website via deze link (QR Code) voor alle beschikbare versies.

U kunt ook een e-mail sturen naar manuals@bresser.de of een bericht achterlaten op nummer +49 (0) 28 72 – 80 74-220*. Vermeld alstublieft altijd uw naam, uw exacte adres, een geldig telefoonnummer en e-mailadres, evenals het artikelnummer en het kenmerk.

*Lokaal nummer in Duitsland (het tarief voor het telefoongesprek is afhankelijk van het tarief van uw telefoonprovider). Telefoongesprekken uit het buitenland brengen hogere kosten met zich mee.

ES GARANTÍA Y SERVICIO

El período regular de garantía es dos anos iniciándose en el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía más largo y voluntario tal y como se indica en la caja de regalo es necesario registrarse en nuestra página web.

Las condiciones de garantía completas así como informaciones relativas a la ampliación de la garantía y los servicios pueden encontrarse en www.bresser.de/warranty_terms.

¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

O envíenos un mensaje a la dirección de correo manuals@bresser.de o déjenos un mensaje telefónico en el siguiente número +49 (0) 2872-8074-220*. Asegúrese de dejar su nombre, dirección, teléfono válido, una dirección de correo electrónico así como el número del artículo y su descripción.

*Número local de Alemania (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

IT GARANZIA E ASSISTENZA

La durata regolare della garanzia è di 2 anni e decorre dalla data dell'acquisto. Per godere di un'estensione volontaria della garanzia come descritto sulla confezione regalo, è necessario registrarsi nel nostro sito Web.

Le condizioni complete di garanzia e le informazioni sull'estensione di garanzia e i servizi di assistenza sono visibili al sito www.bresser.de/warranty_terms.

Sie wünschen eine ausführliche Anleitung zu diesem Produkt in einer bestimmten Sprache? Dann besuchen Sie unsere Website über nachfolgenden Link (QR Code) für verfügbare Versionen.

www.bresser.de/8010020

Find us on Facebook

www.bresser.de/start/bresser

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede
Germany

www.bresser.de · service@bresser.de

ANL801002XMSP0214BRESSER